



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Incontro informativo studenti LILEC OVERSEAS 2022/23



Dipartimento di Lingue, Letterature e
Culture Moderne - LILEC

Per candidarsi:

- Leggi molto attentamente il Bando OVERSEAS
- Scegli l'università dalle schede informative delle Università ospitanti
- Controlla i requisiti linguistici richiesti dall'università ospitante
<https://www.unibo.it/it/internazionale/studiare-all-estero/bando-overseas-2022-23/requisiti-linguistici-bando-overseas-2022-23>
- Leggi bene le pagine del proprio CDS relative alla mobilità internazionale



PUOI CANDIDARTI SE SEI ISCRITTO

ALL'UNIBO PER L' A.A. 2022/2023

Per candidarsi occorre essere iscritti:

- almeno al II anno di un Corso di Laurea triennale
- almeno al II anno di una Laurea Magistrale a ciclo unico
- ad una Laurea Magistrale.



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Per candidarsi occorre (Art. 6)

- 1 progetto di studio
- Eventuale certificazione linguistica
- Autocertificazione delle attività didattiche formative superate



Per candidarsi – preparare un progetto:

- A) le motivazioni accademiche
- B) le attività didattiche che intendi svolgere – si tratta di una PROPOSTA non vincolante. È responsabilità dello studente accertarsi che nell'università ospitante vi sia un'Offerta formativa coerente con il proprio PD.

Per la **STESURA DEL PROGETTO** segui le indicazioni al link

<https://bandi.unibo.it/s/diri/bando-overseas-mobilita-per-studio-a-a-2022-2023/view>



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

ATTENZIONE

Per elaborare la graduatoria dei vincitori si considereranno gli

esami caricati in carriera

al 15 novembre 2021

Controlla la tua carriera su ALMA ESAMI

e gli esami che ti sono stati caricati!!



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

INCOMPATIBILITA'

**Puoi presentare domanda anche se sei già stato in Overseas, ma
per un'altra sede**

**Puoi laurearti solo dopo aver finito lo scambio e non presso
l'università straniera**



SCADENZA CANDIDATURE

15 novembre 2021 ore 11:00

Su ALMA RM

Puoi scegliere di candidarti max su 3 SEDI



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

TEMPISTICHE GENERALI

ART. 14 BANDO OVERSEAS

- **11 ottobre - 15 novembre 2021 ore 11:00:** Presentazione delle domande per il posto scambio
- **2 novembre 2021:** Presentazione Attestazione ISEE (oltre questa data è possibile presentarla fino al termine perentorio del 15 novembre 2021 con un'indennità di 100 € che verrà addebitata contestualmente alla seconda rata)
- **10 gennaio 2022 :** Pubblicazione delle graduatorie di merito (NON VERRANNO INVIATE COMUNICAZIONI SCRITTE AI CANDIDATI)
- **10-11 gennaio 2021 ore 23.59:** I candidati vincitori dovranno accettare il posto scambio (SARANNO CANCELLATI DALLE ALTRE GRADUATORIE)
- **12-13 gennaio 2021 ore 23.59 :** I candidati idonei risultati vincitori dovranno accettare il posto scambio



LAUREARSI A MARZO 2023 (Art.4)

Gli iscritti all'A.A. 2021/2022 che intendono **laurearsi entro marzo 2023:**

- Possono candidarsi per «carriera futura» su condizione che nell' A.A. 2022/2023 si siano iscritti ad una LM UNIBO.



LAUREANDI MARZO 2023 (Art. 4)

Gli iscritti all'A.A. 2021/2022 che intendono **laurearsi entro marzo 2023:**

- non devono pagare le tasse per l'a.a. 2022/2023
- possono candidarsi solo per uno scambio che si svolgerà nel **I semestre 2022/2023**
- Non devono modificare il PDS (pena: pagamento nuovo anno di tasse)



Attività che si possono svolgere in Overseas

1. Frequenza di corsi ed esami
2. Preparazione tesi Giappone (solo Università indicate nel Bando)
3. Studio lingua e cultura Asia e Giappone (solo Università indicate nel Bando)
4. Studio Lingua e cultura Cinese (solo Università indicate nel Bando)
5. Teaching Assistant di lingua italiana (solo presso le Università indicate nel Bando)



PROGETTO DI STUDIO E IL LEARNING AGREEMENT

Per redigere il Progetto di studio occorre consultare l'offerta formativa dell'Università Ospitante e vedere come si interseca con i propri interessi di studio.

Scegliere le attività formative e proporre delle corrispondenze con gli esami che hai in PD

Le attività formative che si frequenteranno saranno inserite nel Learning Agreement



LA SCELTA DELLE ATTIVITA' FORMATIVE DA SOSTENERE ALL'ESTERO

Prestare particolare attenzione alla scelta delle attività formative da sostenere all'estero per non avere problemi di riconoscimento in carriera.

CONTATTA IL REFERENTE DI SCAMBIO!



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

PARTICOLARITA' LILEC IN MOBILITA'

Gli insegnamenti di *Lingua e linguistica* (nell'ambito dei corsi di laurea triennale) e quelli di *Linguistica, Traduzione, Mediazione, Linguaggi specifici* ecc. (nell'ambito dei corsi di laurea magistrale) valgono **tutti 9 crediti e includono sia una parte metalinguistica, sia una parte di esercitazioni pratiche di lingua.**

Queste due parti NON POSSONO essere separate: è OBBLIGATORIO sostenere all'estero gli esami relativi a ENTRAMBE le componenti, per 9 crediti totali.



LA COMPONENTE LINGUISTICA NEL LA

Nei corsi di laurea triennale, la **componente di linguistica** verrà sostituita da un insegnamento di linguistica che affronti la lingua da un punto di vista metalinguistico/ teorico, o, nel caso in cui ciò non sia fattibile, da un altro insegnamento adeguato.

Nei corsi di laurea magistrale, si dovrà scegliere un insegnamento che si avvicini il più possibile, come argomento, a quello che si andrà a sostituire nel piano di studi. Per esempio: un insegnamento di traduzione non può essere riconosciuto al posto di un insegnamento di linguaggi specifici.



PARTE PRATICA DI LINGUA

In entrambi i corsi di laurea, triennale e magistrale, per ottenere il riconoscimento della parte pratica di lingua (esercitazioni), il livello di competenza nelle varie abilità dell'insegnamento di lingua seguito all'estero deve essere esplicitamente dichiarato (nella denominazione dell'insegnamento stesso o nel suo programma) e deve corrispondere al livello dell'insegnamento nel relativo esame a Bologna.

I livelli di cui sopra si riferiscono al Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue (si veda il link <http://www.cla.unibo.it/corsi/almaenglish/destinatari-e-obiettivi>). Solo nel caso in cui il livello non sia esplicitamente dichiarato, è necessario presentare una lettera firmata dal(la) docente dell'insegnamento seguito all'estero, in cui si dichiara il livello raggiunto. I programmi degli insegnamenti online presso il nostro Ateneo (*Guideweb*) forniscono informazioni sui livelli.



Scelta degli esami (attività formative) per studenti in partenza per scambi annuali (9-12 mesi)

E' sconsigliato agli studenti in partenza per scambi di durata annuale di scegliere corsi di più di TRE annualità di Lingua e linguistica, che vanno comunque articolate secondo queste due alternative:

1. DUE annualità della Lingua e linguistica relativa al paese ospitante + UNA annualità di un'altra Lingua e linguistica;
2. TRE annualità di Lingua e linguistica relative a tre diversi contesti linguistici.

Non si dà quindi la possibilità di frequentare TRE annualità della medesima Lingua e linguistica, né di frequentare più di UNA annualità di qualsiasi lingua diversa da quella del paese ospitante.



Scelta delle AF per studenti in partenza per scambi semestrale (4-6 mesi)

E' sconsigliato agli studenti in partenza per scambi di 1 semestre inserire

- più di DUE annualità di Lingua e Linguistica, che devono comunque essere relative a due diversi contesti linguistici.

Non si dà quindi la possibilità di frequentare DUE annualità della medesima Lingua e linguistica ed è fortemente sconsigliato frequentare DUE annualità della medesima Letteratura.



SOLO I VINCITORI DEL BANDO DOVRANNO

COMPILARE IL LEARNING AGREEMENT

PER LA CANDIDATURA

**è richiesto SOLO di inserire una PROPOSTA di CORSI E
CORRISPONDENZE nel progetto di studio**

**PER GLI ADEMPIMENTI SUCCESSIVI VERRA' ORGANIZZATA UNA RIUNIONE
AD HOC CON I VINCITORI OVERSEAS**



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Le attività che metterai nel Learning Agreement dovranno essere inserite nel piano di studi

Se inserisci nel **LA insegnamenti Unibo non ancora presenti nel PdS**, l'attività estera scelta dovrà essere:

- **attiva** per l'a.a. della mobilità (2022/23)
- **compatibile** con il **Piano Didattico** del tuo **Corso di Studio (CdS)**
- **inserita nel PdS** appena possibile e comunque **prima della presentazione della Richiesta di Riconoscimento**



Preparazione tesi all'estero

Gli studenti di **Lauree Magistrali** possono svolgere un'attività di ricerca finalizzata alla preparazione della tesi, se:

- **Prevista dall'offerta**
- **Concordata con un docente Unibo e con un docente dell'Università ospitante**, il quale, al termine della mobilità, dovrà rilasciare una dichiarazione dell'avvenuto svolgimento di tale attività



PERMANENZA IN SCAMBIO e CERTIFICATO DI PERIODO

La permanenza si calcola dal giorno di caricamento del certificato di arrivo al
giorno di caricamento del certificato di rientro, indicate sul CERTIFICATO DI
PERIODO

Per mantenere la borsa di studio:

- Se scegli lo scambio ad 1 semestre la permanenza **minima è di 3 mesi (90 giorni)** ed è necessario superare **almeno 1 AF**.
- Se scegli lo scambio da 1 anno accademico la permanenza **minima è di 8 mesi** ed è necessario chiedere il riconoscimento di **almeno 1 AF a semestre**.



PERMANENZA IN SCAMBIO

- La permanenza massima è di 12 mesi
- **NON SONO PREVISTI PROLUNGAMENTI (Art.11)**
- **E' possibile laurearsi solo dopo aver terminato il periodo di scambio.**



Attestato preparazione tesi/ assistentato

Se vuoi svolgere la **preparazione tesi e/o un attività di assistentato in Overseas** dovrai trovare un docente nell'università ospitante che ti dovrà rilasciare **una dichiarazione firmata sull'attività che hai svolto.**

Tale dichiarazione sarà caricata su ALMA RM assieme al Transcript of Record.



PROGRAMMAZIONE DELLO SCAMBIO RISPETTO ALLA LAUREA

È CALDAMENTE **SCONSIGLIATO** partire
il semestre precedente al Laurea

La RR deve essere presentata con congruo anticipo rispetto alla
data di scadenza dei prerequisiti di laurea

Tutti gli esami della RR ti devono essere registrati in carriera
entro la data di scadenza dei prerequisiti di laurea

PROGRAMMATE CON ATTENZIONE LE ATTIVITA' SE SIETE
PROSSIMI ALLA LAUREA



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

ATTENZIONE:

*Per tutte le comunicazioni indirizzate ai
candidati o ai vincitori verrà utilizzato
esclusivamente l'indirizzo di posta istituzionale*

nome.cognome@studio.unibo.it.



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Contatti

DIRI - Overseas - Settore area geografica Vicinato Est, Russia, Asia, Oceania e Nord America

Via Filippo Re 4 - 40126 Bologna

diri.area2@unibo.it

Orari

Sportello virtuale

<https://unibo.zoom.us/j/81936322089>

Orari

lunedì e mercoledì: 10:00 - 12:00

martedì e giovedì: 14:30 - 16:00

Sportello telefonico

+39 051 2099427 -051 2099403 -051 2099877

Orari

martedì e venerdì: 10:00 - 12:00



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Contatti

DIRI - Overseas - Settore area geografica America Latina, Africa, Medio Oriente e Balcani Occidentali

Via Filippo Re 4 - 40126 Bologna

diri.area3@unibo.it

Orari

Sportello virtuale

<https://unibo.zoom.us/j/89257616189>

Orari

lunedì e mercoledì: 10:00 - 12:00

martedì e giovedì: 14:30 - 16:00

Sportello telefonico

+39 051 2099442 – 051 2098605 – 051 2082555

Orari

martedì e venerdì: 10:00 - 12:00



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Contatti

Per informazioni riguardanti la scelta degli esami da inserire nel LA, la corrispondenza esami esteri e UNIBO nella RR, la convalida dei voti

Prof. Gino Scatasta

(delegato all'internazionalizzazione del LILEC e delegato per il Programma Overseas)

E-mail: gino.scatasta@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

Contatti

Per la gestione di ALMA RM: caricamento/compilazione del LA, convalida dei ToR, compilazione e caricamento RR

Ufficio Mobilità Internazionale LILEC

Via Filippo Re 8, 40126, Bologna

E-mail: aform.mobintlilecbo@unibo.it

Tel. +39 051 2084069

Per info su piano di studi e adeguamento del piano di studi agli esami scelti in Overseas

AFORM - SETTORE SERVIZI DIDATTICI "LETTERE-LINGUE" - UFFICIO SUPPORTO ALLA DIDATTICA E AI CORSI DI STUDIO

infodidattica@unibo.it



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA